31993R3403

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 3403/93

(1993. gada 10. decembris),

ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2220/85, kas nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus garantijas ķīlu sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1766/92 ([1]) par labības tirgus kopējo organizāciju, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2193/93 ([2]), un jo īpaši tās 5. pantu, 6. panta 2. punktu, 7. panta 3. punktu, 8. panta 5. punktu, 9. panta 2. punktu, 11. panta 4. punktu, 12. panta 3. un 6. punktu, 13. panta 6. punktu, 16. panta 2. punktu un 17. panta 4. punktu, kā arī atbilstošos noteikumus pārējās regulās par lauksaimniecības produktu tirgus kopējo organizāciju, kā arī citus noteikumus regulās par tirgu kopējo organizāciju, kurus īstenojot, nepieciešama garantijas ķīla,

ņemot vērā Padomes 1977. gada 14. marta Regulu (EEK) Nr. 525/77, kas ievieš ražošanas atbalsta sistēmu konservētiem ananasiem ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1699/85 ([4]), un jo īpaši tās 8. pantu,

ņemot vērā Padomes 1981. gada 27. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2169/81 ([5]), kas nosaka vispārīgus noteikumus atbalsta sistēmai kokvilnai un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1554/93 ([6]), un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

tā kā Padomes 1985. gada 23. maija Regula (EEK) Nr. 1491/85 ([7]), kas nosaka īpašus pasākumus attiecībā uz sojas pupām, ir aizstāta ar Regulu (EEK) Nr. 3766/91 ([8]); tā kā Padomes 1977. gada 17. maija Regula (EEK) Nr. 1079/77 ([9]) par līdzatbildības nodevām un par pasākumiem piena un piena produktu tirgu paplašināšanai ir atcelta ar Regulu (EEK) Nr.1029/93 ([10]); tā kā Padomes 1985. gada 11. jūnija Regula (EEK) Nr. 1677/85 ([11]) par kompensācijas summām lauksaimniecībā ir atcelta ar Regulu (EEK) Nr. 3813/92 ([12]); tā kā Padomes 1982. gada 18. maija Regula (EEK) Nr. 1431/82 ([13]), kas nosaka īpašus pasākumus attiecībā uz zirņiem, pupām un saldajām lupīnām, ir aizstāta ar Regulu (EEK) Nr. 1765/92 ([14]);

tā kā būtu jāprecizē Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2220/85 ([15]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3745/89 ([16]), atsauces uz vairākām regulām;

tā kā Komisijas 1993. gada 30. aprīļa Regula (EEK) Nr. 1068/93 ([17]) par sīki izstrādātiem noteikumiem valūtas maiņas lauksaimniecības kursu noteikšanai un piemērošanai izklāsta operatīvos noteikumus valūtas maiņas lauksaimniecības kursiem, jo īpaši tiem, kas piemērojami garantijas ķīlām; tā kā būtu jāņem vērā valūtas maiņas lauksaimniecības kursu pārmaiņu sekas attiecībā uz garantijas ķīlu noteicošajā dienā;

tā kā Regula (EEK) Nr. 2220/85 paredz daļēju vai pilnīgu garantijas ķīlas konfiskāciju; tā kā konfiskācijas administratīvās izmaksas varētu pārsniegt konfiscējamās garantijas ķīlas apjomu; tā kā dalībvalstu iestādēm būtu jādod iespēja atteikties no konfiskācijas, ja summa ir ļoti maza;

tā kā, lai izvairītos no diskriminācijas Kopienā, būtu jāparedz procentu maksāšana, ja garantijas ķīlas konfiskācija ir atlikta līdz apelācijas procedūras pabeigšanai;

tā kā būtu attiecīgi jāgroza Regula (EEK) Nr. 2220/85;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2220/85 groza šādi.

([1]) OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.
([2]) OV L 196, 5.8.1993., 22. lpp.
([3]) OV L 73, 21.3.1977., 46. lpp.
([4]) OV L 163, 22.6.1985., 12. lpp.
([5]) OV L 211, 31.7.1981., 2. lpp.
([6]) OV L 154, 25.6.1993., 23. lpp.
([7]) OV L 151, 10.6.1985., 15. lpp.
([8]) OV L 356, 24.12.1991., 17. lpp.
([9]) OV L 131, 26.5.1977., 6. lpp.
([10]) OV L 108, 1.5.1993., 4. lpp.
([11]) OV L 164, 24.6.1985., 6. lpp.
([12]) OV L 387, 31.12.1992., 1. lpp.
([13]) OV L 162, 12.6.1982., 28. lpp.
([14]) OV L 181, 1.7.1992., 12. lpp.
([15]) OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.
([16]) OV L 364, 14.12.1989., 54. lpp.
([17]) OV L 108, 1.5.1993., 106. lpp.

1) Ar šādu pantu aizstāj 1. pantu:

"1. pants

Šī regula nosaka noteikumus, kas saskaņā ar turpmāk minētajām regulām vai saskaņā ar citām īstenošanas regulām reglamentē iesniedzamās garantijas ķīlas, ja vien šajās regulās nav noteikts citādi:

a) Regulas, kas nosaka noteiktu lauksaimniecības produktu tirgu kopēju organizāciju:

— Regula (EEK) Nr. 136/66/EEK (eļļas un tauki) ([1]),

— Regula (EEK) Nr. 804/86 (piens un piena produkti) ([2]),

— Regula (EEK) Nr. 805/68 (liellopa gaļa un teļa gaļa) ([3]),

— Regula (EEK) Nr. 2358/71 (sēklas) ([4]),

— Regula (EEK) Nr. 1035/72 (augļi un dārzeņi) ([5]),

— Regula (EEK) Nr. 2759/75 (cūkgaļa) ([6]),

— Regula (EEK) Nr. 2771/75 (olas) ([7]),

— Regula (EEK) Nr. 2777/75 (putnu gaļa) ([8]),

— Regula (EEK) Nr. 1418/76 (rīsi) ([9]),

— Regula (EEK) Nr. 1117/78 (kaltēta lopbarība) ([10]),

— Regula (EEK) Nr. 1785/81 (cukurs) ([11]),

— Regula (EEK) Nr. 426/86 (produkti, kas pārstrādāti no augļiem un dārzeņiem) ([12]),

— Regula (EEK) Nr. 822/87 (vīns) ([13]),

— Regula (EEK) Nr. 3013/89 (aitas gaļa un kazas gaļa) ([14]),

— Regula (EEK) Nr. 1766/92 (labības augi) ([15]),

— Regula (EEK) Nr. 2075/92 (neapstrādāta tabaka) ([16]),

— Regula (EEK) Nr. 3759/92 (zvejniecības un ūdenssaimniecības produkti) ([17]);

b) Regula (EEK) Nr. 525/77 (ananasu konservi) ([18]);

c) palīdzības sistēma kokvilnai, kā noteikts Regulā (EEK) Nr. 2169/81 ([19]);

d) Regula (EEK) Nr. 1765/92 (atbalsta sistēma noteiktu laukaugu ražotājiem) ([20]).

([1]) OV 172, 30.9.1966., 3025/66. lpp.
([2]) OV L 148, 28.6.1968., 13. lpp.
([3]) OV L 148, 28.6.1968., 24. lpp.
([4]) OV L 246, 5.11.1971., 1. lpp.
([5]) OV L 118, 20.5.1972., 1. lpp.
([6]) OV L 282, 1.11.1975., 1. lpp.
([7]) OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp.
([8]) OV L 282, 1.11.1975., 77. lpp.
([9]) OV L 166, 25.6.1976., 1. lpp.
([10]) OV L 142, 30.5.1978., 1. lpp.
([11]) OV L 177, 1.7.1981., 4. lpp.
([12]) OV L 49, 27.2.1986., 1. lpp.
([13]) OV L 84, 27.3.1987., 1. lpp.
([14]) OV L 289, 7.10.1989., 1. lpp.
([15]) OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.
([16]) OV L 215, 30.7.1992., 70. lpp.
([17]) OV L 388, 31.12.1992., 1. lpp.
([18]) OV L 73, 21.3.1977., 46. lpp.
([19]) OV L 211, 31.7.1981., 2. lpp.
([20]) OV L 181, 1.7.1992., 12. lpp."

2) Svītro 7. pantu.

3) Ar šādu pantu aizstāj 12. pantu:

"12. pants

1. Garantijas ķīlu iesniedz tās dalībvalsts valūtā, kur atrodas attiecīgā kompetentā iestāde.

2. Ja kopējā pieprasītās garantijas ķīlas summa, kas izteikta attiecīgās dalībvalsts valūtā, ir palielinājusies sakarā ar valūtas maiņas lauksaimniecības kursa pārmaiņām attiecībā uz garantijas ķīlu, kas stājusies spēkā noteicošā brīža dienā, garantijas ķīlu pieņem, pamatojoties uz valūtas maiņas lauksaimniecības kursu, kurš ir spēkā dienā pirms pārmaiņām, ja starpība ir mazāka par ECU 20, kas izteikti valsts valūtā, izmantojot jauno valūtas maiņas lauksaimniecības kursu.

3. Piedāvājumu, par kuru iesniegta konkursa garantijas ķīla ar starpību, kas ir ECU 20 vai vairāk 2. punktā minēto pārmaiņu dēļ, pieņem kā derīgu attiecībā uz iesniegtās garantijas ķīlas aptverto daudzumu, ja vien līdz piedāvājumu izskatīšanas brīdim ar mērķi noteikt konkursa rezultātus konkursants rakstveidā neapņemas piemaksāt starpību un to arī neizdara piecu darba dienu laikā pēc konkursa beigām, izņemot nepārvaramas varas gadījumus.

Šādu samazinājumu piedāvājuma daudzumā neuzskata par attiecīgajā regulā noteiktā minimālā daudzuma noteikuma neievērošanu.

4. Šīs regulas 5. panta 1. un 2. punktu var piemērot arī tādas starpības piemaksāšanai, kas radusies šā panta 2. punktā minēto pārmaiņu dēļ.

Neņemot vērā 5. panta 3. punktu, šos noteikumus var piemērot arī garantijas ķīlu piemaksāšanai par importa vai eksporta atļauju vai iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātiem."

4) Ar šādu pantu aizvieto 29. pantu:

"29. pants

1. Ja kompetentajai iestādei kļūst zināmi apstākļi, kas rada pamatojumu garantijas ķīlas pilnīgai vai daļējai konfiscēšanai, tā tūlīt pieprasa attiecīgajai pusei izpildīt saistības maksāt konfiscējamo summu, dodot laiku līdz 30 dienām kopš maksāšanas prasības saņemšanas brīža.

Ja maksājums līdz minētā laika beigām nav izdarīts, kompetentā iestāde

a) tūlīt pārskaita 8. panta 1. punkta a) apakšpunktā aprakstītā veida garantijas ķīlu attiecīgajā kontā;

b) tūlīt pieprasa 8. panta 1. punkta b) apakšpunktā aprakstītajam garantētājam maksāt, dodot laiku līdz 30 dienām kopš maksāšanas prasības saņemšanas brīža;

c) tūlīt veic pasākumus, lai

i) pārvērstu 8. panta 1. punkta a), c), d) un e) apakšpunktā aprakstītās garantijas ķīlas summās, kas būtu pietiekamas, lai iegūtu maksājamo summu;

ii) ieskaitītu ķīlā atstātās garantijas ķīlas savā kontā.

Kompetentā iestāde var tūlīt pārskaitīt jebkuru 8. panta 1. punkta a) apakšpunktā aprakstīto garantijas ķīlas veidu attiecīgā kontā, vispirms nepieprasot attiecīgajai personai izdarīt maksājumu.

2. Kompetentā iestāde var atteikties no tādas garantijas ķīlas summas konfiscēšanas, kuras apjoms nepārsniedz ECU 20, ar nosacījumu, ka ir noteikti līdzīgi valstu normatīvi un administratīvi akti salīdzināmiem gadījumiem.

3. Neskarot 1. punktu, ja lēmums par garantijas ķīlas konfiscēšanu ir pieņemts, bet sakarā ar apelāciju saskaņā ar valsts likumiem pēc tam ir atlikts, attiecīgajai pusei ir jāmaksā procenti par faktiski konfiscēto summu par laika posmu, kas sākas 30 dienas kopš 1. punkta pirmajā daļā minētā maksājuma pieprasījuma saņemšanas, un beidzas iepriekšējā dienā pirms faktiski konfiscētās summas samaksāšanas.

Piemērojamo procentu likmi aprēķina saskaņā ar valsts likumiem, bet tā nekādā gadījumā nedrīkst būt mazāka nekā summu atgūšanai valstī piemērojamā procentu likme.

Maksātājas aģentūras atskaita samaksātos procentus no Eiropas Lauksaimniecības vadības un garantiju fonda izdevumiem saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 352/78 (*) noteikumiem.

Dalībvalstis var periodiski pieprasīt papildinājumu garantijas ķīlai atbilstīgi attiecīgajiem procentiem.

Ja garantijas ķīla ir konfiscēta un summa jau pārskaitīta Eiropas Lauksaimniecības vadības un garantiju fondam, un ja pēc apelācijas procesa konfiscētā summa, ieskaitot procentus pie likmes atbilstoši valsts likumiem, pilnīgi vai daļēji jāatmaksā, atmaksājamo summu uzņemas Eiropas Lauksaimniecības vadības un garantiju fonds, ja vien garantijas ķīlas atmaksa nav piedēvējama dalībvalsts administratīvo iestāžu vai citu organizāciju paviršībai vai nopietnai kļūdai.

(*) OV L 50, 22.2.1978., 1. lpp."

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

Regulas (EEK) Nr. 2220/85 29. panta 3. punkta noteikumus, kas iestarpināti ar šīs regulas 1. panta 4. punktu, piemēro garantijas ķīlām, kas iesniegtas šajā datumā vai pēc tā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1993. gada 10. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

René STEICHEN